

مجموعات اللغات الشرقية وآدابها بمكتبة كلية الآداب . جامعة الإسكندرية

دراسة تقويمية

د. غادة عبد المنعم موسى
المدرس بقسم المكتبات والمعلومات
بكلية الآداب - جامعة الإسكندرية

بمكتبة الكلية من هذه اللغات وآدابها من كتب ومجلات علمية وقواميس ودوائر معارف ورسائل جامعية، من أجل ترشيد اقتناء هذه المجموعات وتنشيط استخدامها خاصة مع ما تبين من الدراسة الميدانية والمقابلات مع مديرة المكتبة من قلة استخدام هذه المجموعات، وعدم العناية بتنميتها وتحديثها.

كما تم التعرف على ما قدمه الدكتور طه ندا وأثرى به المكتبة من مجموعات مختلفة.

طبيعة وأنوع مجموعات المواد الخاصة باللغات الشرقية وآدابها:

أشارت المعايير الموحدة لمكتبات الكليات الأمريكية بضرورة أن تكون مجموعات المكتبة الجامعية على قدر كبير من الكفاية العددية والتنوعية لسد كافة الاحتياجات التعليمية ولتسهيل برامج البحث العلمي، فيجب أن تشتمل المكتبة على المصادر الضرورية اللازمة لتدعيم برامج التعليم الجامعي في كل مستوياتها من الكتب المتصلة

نهجيد

تدور هذه الدراسة(*) حول المجموعات المتوافرة للغات الشرقية(**) وآدابها بمكتبة كلية الآداب جامعة الإسكندرية من أجل تقويم هذه المجموعات وتنميتها وتطويرها، ومن ثم تنشيط استخدامها سواء من جانب طلاب وباحثي قسم اللغة العربية وآدابها، أو من قبل طلاب الدراسات العليا بمعهد اللغات الشرقية بالكلية.

فخطة الدراسة بقسم اللغة العربية تقوم على التخصصات الرئيسة مثل الأدب العربي وتاريخه، والعلوم اللغوية والدراسات الأدبية النقدية والبلاغة العربية والدراسات الإسلامية، فضلاً عن اللغات الشرقية وآدابها، كما يهتم معهد اللغات الشرقية - وهو أحد معاهد الدراسات العليا الأربع بالكلية - باللغات الفارسية والتركية والعبرية والأردية وآدابها، حيث يضم هذا المعهد أربع شعب تختص كل شعبة بدراسة إحدى هذه اللغات وآدابها. وعلى ذلك فقد أثرت الدراسة التعرف على المجموعات المتوافرة

(*) قدمت هذه الدراسة ضمن أعمال ندوة الجهود العلمية للمرحوم الأستاذ الدكتور/ طه السيد ندا مؤسس ومدير معهد اللغات الشرقية بالكلية، المنعقدة في ٨ - ٩ مايو ١٩٩٩ بكلية الآداب جامعة الإسكندرية.

(**) اللغات الشرقية هي تلك اللغات التي احتكت باللغة العربية وأثرت فيها وتأثرت بها مثل اللغة الفارسية والتركية والعبرية فضلاً عن اللغة الأردنية.

احتياجات المستقبل. هذا ولاستطيع المكتبة أن تفتنى كافة مصادر المعلومات التي تشبع جميع الاحتياجات العلمية للباحثين وأعضاء هيئة التدريس، ومع هذا فمن الضروري أن تكون المجموعات على درجة من الجودة النوعية والحجم بحيث تسمح بالارتقاء بالبحث لا أن تحده.

وتعد المشاركة في المصادر والإعارة بين المكتبات المناظرة ذات أهمية بالغة في هذا الصدد^(٢).

بالتخصصات والمناهج التعليمية، والمواد البيوجرافية والمرجعية والمجلات الرئيسة والرسائل الجامعية وأى مواد مكتبية أخرى يتوقع استخدامها بانتظام كمراجع للمناهج الدراسية للطلاب أو لمساعدة الباحثين في إعداد رسائلهم وأبحاثهم^(١)، حيث تحتاج الجامعة التي تقدم دراسات عليا على مستوى الدكتوراة وترعى أبحاثا فيما تعد الدكتوراه إلى مجموعات قوية وشاملة وحديثة ومتوازنة مع مراعاة

جدول رقم (١)

أعداد ونوعيات المجموعات المكتبية في اللغات الشرقية وأدائها بمكتبة الكلية

%	المجموع	التخصصات				نوعيات المجموعات
		أدب أردى	أدب عبرى	أدب تركى	أدب فارسى	
٩٨,٢٨	٢١١٠	-	-	-	-	الكتب
٠,١٤	٣				٣	المجلات
٠,٧	١٥	٢	٣	١	٩	القواميس
٠,٨٨	١٩		١٠	١	٨	الرسائل جامعية
	٢١٤٧	٢	١٣	٢	٢٠	المجموع

بالمكتبة، حيث بلغت نسبتها ٩٨,٢٨٪ تغطي اللغات الشرقية وأدائها (انظر الجدول رقم ١)، هذا وتباين الكتب المضافة سنويا إلى رصيد المكتبة تبعا للمخصصات المالية، المتاحة لكل قسم أو معهد. هذا ويتم تخصيص مبلغ ١٥٠٠ جنية في المتوسط سنويا لتدعيم وتنمية مجموعات مكتبة كل قسم أو معهد بالكلية.

أ- الكتب:

تعد الكتب بمثابة مستودعات للمعرفة المجمع عليها، فهي تشمل على المعلومات المستقرة في التخصص، كما أنها تحتوى على الكثير من القضايا الجدلية في مجالات الإنسانيات والعلوم الاجتماعية. وعلى ذلك فقد جاءت الكتب في المرتبة الأولى بين نوعيات المجموعات المتوفرة

* تم نقل مجموعات الأقسام والمعاهد إلى مكتبة الكلية الرئيسة أى أصبحت الخدمة مركزية.

1. ALA - ARL, ACRL. Standard for university libraries - college & research libraries.- Vol. 40 (1979). - P 102 - 103. & Lynch, Beverly p. Standards for university libraries - IFLA Journal.- vol. 13. No. 2 (1987).- P 123.
2. A.L.S0 ACRL. The college library standards committee. Standards for college libraries. 1986 - College & research & libraries News. Vol, 47, No, 3 (March 1986).- P 191.

ومع ذلك فمنذ العام الجامعى ٩٥/٩٤ لم تتم الاستفادة من هذه الميزانية المتاحة فى شراء كتب أو مواد أخرى خاصة بمعهد اللغات الشرقية بامستثناء العام الجامعى الحالى ٩٩/٩٨، حيث تمت الاستفادة من المبلغ فى شراء بعض الكتب (٢٠)، وذلك من معرض القاهرة الدولى للكتاب. وتخدم هذه الكتب ١٨٤٩ طالبا بقسم اللغة العربية، أى أن متوسط نصيب الطالب من مجلدات الكتب لا يتعدى ١٤، ١ مجلداً.

جدول رقم (٢)

عدد الطلاب بمعهد اللغات الشرقية

فى الشعب المختلفة فى العام الجامعى ٩٩/٩٨

مجموع	المسجلون للدكتوراه	السنة الثالثة	السنة الثانية	السنة الأولى	نمط الدراسة
					التخصص
١٣	٤	-	١	٨	الأدب الفارسى
٣	-	-	٣	-	الأدب التركى
١٨	٢	٢	٢	١٢	الأدب العبرى
٣٤	٦	٢	٦	٢٠	مجموع

التعرف على الأبحاث الجديدة والحصول على المعلومات الحديثة والتي يهتم بها الباحثون وأعضاء هيئة التدريس هذا والمعهد الصغير ذو البرنامج الأكثر تحديداً تكون احتياجاته أقل من المعهد الكبير، ومع ذلك يؤكد «موريس جلفاند» على أن المعاهد العليا كلها فى حاجة بصرف النظر عن حجمها إلى مجموعات قوية من الكتب والمجلات والمواد الأخرى ويشير إلى أن طبيعة التدريس والبحث فى الكلية أو المعهد تؤثر تأثيراً مباشراً على الاحتياجات المكتبية والإفادة من المكتبة^(١).

ومع ذلك فلم تتوافر بالمكتبة سوى ثلاث

يوضح الجدول السابق أن عدد طلاب الدراسات العليا المسجلين فى المعهد ٣٤ طالبا، ويلاحظ زيادة عدد الطلاب فى تخصص الأدب العبرى (١٨)، والفارسى (١٣) عن الأدب التركى (٣)، وعلى ذلك فلا بد من تدعيم المكتبة بمواد البحث اللازمة لكل تخصص أو شعبة من الشعب مع مراعاة عدد الطلاب بكل شعبة واحتياجاتهم البحثية.

ب. المجالات المتخصصة:

للمجلات العلمية أهمية كبرى فى المكتبة الجامعية بما تحتويه من معلومات قد لا تتوافر فى مصادر أخرى، كما أنها تشكل مصدراً مهماً فى

* لم تتمكن الباحثة من التعرف على إعداد الكتب الخاصة بكل أدب على حدة لعدم وجود تصنيف لمجموعات اللغات الشرقية وآدابها بمكتبة الكلية.

(١) جلفاند، موريس. المكتبات الجامعية فى الدول النامية/ تأليف موريس جلفاند؛ ترجمة حشمت محمد على قاسم، محمد فتحى عبد الهادى - القاهرة: جمعية المكتبات المدرسية، ١٩٧٢. - ص ٩٢ - ٩٣، ٩٦.

مجلدات تخص الأدب الفارسي وهي أعداد قديمة على الرغم من أهمية التركيز على المواد الحديثة أكثر من القديمة في مكتبات الجامعة التي تخدم مرحلة الدراسات العليا والمجلات المتوافرة هي:

دانشكده علوم أدب فارسي
سخن أدب فارسي
زانكو أدب فارسي

هذا ولم تتوافر مجلات تخدم الآداب الأخرى كالأدب التركي أو العبري أو الأردني.

وعلى ذلك توصي الدراسة بضرورة الاشتراك في مجلات اللغات الشرقية وآدابها لخدمة البحث العلمي والارتقاء به كما يمكن الاستفادة أو الانخراط في المشروعات التعاونية بين المكتبات للمشاركة في المصادر أو الإعارة من المكتبات أو إقامة برنامج للتبادل بين المكتبات المناظرة وذلك للحصول على مجموعات متنوعة من المواد قد لا تستطيع الحصول عليها بغير هذا الطريق^(١).

ج. المراجع:

إن تقديم الخدمة المرجعية في المكتبات يرتبط ارتباطاً وثيقاً بمدى توافر مجموعة مناسبة ومتنوعة من المواد المرجعية كالمعاجم اللغوية ومعاجم الأشخاص ودوائر المعارف والموسوعات والبيبلوجرافيات والكشافات... وذلك لما تتميز به هذه المراجع من الشمول والإيجاز والتنظيم الذي يتيح سرعة الوصول إلى ما يحتاجه الباحث^(٢).

وباستقراء الجدول السابق رقم (١) تبين توافر القواميس (١٥) فقط دون غيرها من الأوعية المرجعية، وقد حصلت المكتبة على معظم هذه

القواميس كإهداءات من السفارات كالسفارة الباكستانية وبيانها كالتالي:-

٧ قواميس فارسي - عربي
١ قاموس فارسي - إنجليزي
١ قاموس عربي - فارسي
٣ قواميس عبري - عربي
١ قاموس تركي - إنجليزي
٢ قاموس أردني - عربي

ونخلص من ذلك إلى أن اللغة الفارسية تأتي في مقدمة اللغات الشرقية بالنسبة لأعداد القواميس المتوافرة في المكتبة في اللغات الشرقية حيث يتوافر لها ٩ قواميس أغلبها (٧ قواميس) يعطى المقابل اللغوي باللغة العربية، وقاموس واحد يترجم ألفاظها إلى الإنجليزية وآخر من اللغة العربية إلى الفارسية.

هذا ويتوافر ٣ قواميس من العبرية إلى العربية وقاموس واحد من التركية للإنجليزية، بالإضافة إلى قاموسين من الأردية إلى العربية.

د. الرسائل الجامعية:

تعد الرسائل الجامعية من مصادر المعلومات الأولية المهمة لما تتضمنه من جهود علمية حقيقية. وتحصل المكتبات عليها بحق رسمي أو شبه رسمي، حيث يقوم كل طالب بتسليم عدد معين من النسخ من الرسالة، ويتم إيداع نسخة أو أكثر في مكتبة الجامعة والباقي في مكتبة الكلية، ومن الأمور المهمة لإتاحة أكبر عدد من الرسائل بالمكتبة أن يتم التبادل بالنسخ المكررة منها مع مكتبات الكليات المناظرة.

(١) شعبان عبد العزيز خليفة. تزويد المكتبات بالمطبوعات: أسسه النظرية وإجراءاته العملية. - الإسكندرية: دارالثقافة العلمية، ١٩٩٨. - ص ٢٤٣.

(٢) حشمت قاسم. مصادر المعلومات وتنمية مقتنيات المكتبات. - ط٢، مزودة ومنقحة. - القاهرة: مكتبة غريب، ١٩٨٨. - ص ٤٠.

الشرقية وآدابها تبين وجود ١٩ رسالة ما بين ماجستير ودكتوراه.

١ - التوزيع الموضوعي/ النوعي للرسائل:

ويحصر الرسائل الجامعية المجازة بالكلية في اللغات الشرقية من قسم اللغة العربية أو معهد اللغات

جدول رقم (٣)

أعداد ونوعيات الرسائل الجامعية المجازة في اللغات الشرقية وآدابها

مجموع			الرسائل المجازة من معهد اللغات الشرقية			الرسائل المجازة من قسم اللغة العربية			نوعية الرسالة
مج	د	م	مج	د	م	مج	د	م	التخصص
٨	٤	٤	١	١		٧	٣	٤	الأدب الفارسي
١	١	-	١	١		-	-	-	الأدب التركي
١٠	٧	٣	٤	٤		٦	٣	٣	الأدب العبري
١٩	١٢	٧	٦	٦		١٣	٦	٧	المجموع

دكتوراه) ثم الأدب التركي برسالة دكتوراه واحدة، ونظراً لحدائة شعبة اللغة الأردية وآدابها، فلم تتوفر رسائل مجازة في هذا التخصص.

وعلى ذلك توصى الدراسة في هذا الشأن بتشجيع البحث العلمي والكتابة في موضوعات الآداب الشرقية، وتشجيع عقد الندوات والمؤتمرات والحلقات الدراسية لتبادل الرأي والخبرات.

وقد أسهم في قسم اللغة العربية بثلاث عشرة رسالة، كما أسهم معهد اللغات الشرقية بست رسائل.

٢ - التوزيع الموضوعي/ الزمني للرسائل الجامعية (١٩٩٧/١٩٥٢)

تم توزيع الرسائل الجامعية بتخصصاتها المختلفة على الفترات الزمنية للدراسة منذ صدور أول رسالة في مجال الأدب العبري عام ١٩٥٢ (انظر ملحق «أ» بنهاية الدراسة) حتى نهاية ١٩٩٧.

ونلاحظ من خلال هذا التوزيع الموضح

فيبين الجدول رقم (٢) الخاص بتوزيع الرسائل الجامعية حسب تخصصات اللغات الشرقية ونوعية الرسالة (ماجستير، دكتوراه) قلة أعداد الرسائل المجازة في هذا التخصص، ولعل السبب في ذلك يرجع إلى متطلبات الدراسة في اللغات الشرقية، حيث تتطلب قدرة فائقة في التعامل مع هذه اللغات وآدابها، ومن هنا وجب الاهتمام بتزويد الطالب بهذه المهارات خلال مراحل دراسته المختلفة كزيادة عدد المقررات أو عدد الساعات التي يدرس فيها هذه اللغات وآدابها.

وقد احتلت اللغة العبرية مركز الصدارة بالنسبة لعدد الرسائل في اللغات الأخرى، حيث يتبين وجود عشر رسائل (٣ ماجستير، ٧ دكتوراه) تعالج موضوعات متنوعة في الأدب العبري.

(انظر الملحق «أ» بنهاية الدراسة)، ويشير ذلك إلى تأثير الاحتلال الإسرائيلي لمصر في توجيه رسائل اللغات الشرقية نحو الأدب العبري. وتلى ذلك الأدب الفارسي بشمان رسائل (٤ ماجستير، ٤

بأساتذة منتدبين في تخصصات الآداب الشرقية، كما تولى الدكتور طه ندا رئاسة معهد اللغات الشرقية ابتداء من ١٩٨٢/٩/٨، وقام بالإسهام في الإشراف على العديد من الرسائل (انظر ملحق ب بنهاية الدراسة).
وأقدم رسالة نوقشت في اللغات الشرقية هي

بالجدول رقم (٤) أن الإنتاج الفكري من الرسائل الجامعية يتزايد بمرور الزمن خاصة في السبعينيات والثمانينيات. إلا أنه تقلص إلى حد ما في التسعينيات حيث بلغ عدد الرسائل المجازة في الأدب الفارسي والعبري في هاتين الفترتين ثلاث عشرة رسالة، حيث استعان القسم في تلك الفترتين

جدول رقم (٤)

التوزيع الموضوعي الزمني للرسائل الجامعية

المجموع			٩٧/٩٠		٨٩/٨٠		٧٩/٧٠		٦٩/٦٠		٥٩/٥٢		التوزيع الزمني
د	د	م	د	م	د	م	د	م	د	م	د	م	الآداب الشرقية
٨	٤	٤	١		٢	١	١	٢		١	١		الأدب الفارسي
١	١		١										الأدب التركي
١٠	٧	٣	٢		٣	١	١	٢				١	الأدب العبري
١٩	١٢	٧	٤		٥	٢	٢	٤		١	١		المجموع

نتائج وتوصيات الدراسة:

قامت الدراسة بالتعرف على المؤشرات العددية والتنوعية لمجموعات الآداب الشرقية بالكلية من أجل تنميتها وتطويرها وتنشيط استخدامها، نظراً لما تبين للدراسة من قلة الإقبال على هذه المجموعات وعدم الاهتمام بتنميتها.
وتوصلت الدراسة إلى ما يلي:-

١ - عدم وجود تصنيف لمجموعات الآداب الشرقية بمكتبة الكلية، مما يصعب على الطلاب والباحثين التعرف على هذه المجموعات والاستفادة منها.

٢ - تحتل الكتب المرتبة الأولى بين أشكال المجموعات المكتبية المتوافرة في المكتبة بنسبة ٩٨,٢٨٪ تليها الرسائل الجامعية بنسبة ٠,٨٨٪، ثم القواميس بنسبة ٠,٧٠٪، ثم المجلات بنسبة ٠,١٤٪.

٣ - قلة أعداد المجلات المتوافرة في الآداب الشرقية في المكتبة، وعدم حداثتها، مع عدم توافر مجلات تخدم الآداب التركية والعبرية.

رسالة دكتوراه في الأدب العبري أجزيت من قسم اللغة العربية يرجع تاريخ إجازتها إلى عام ١٩٥٢م وأشرف عليها د. عبد العزيز برهام. ويدل ذلك على قدم العمر الزمني لرسائل هذا التخصص، كما أن أقدم رسالة نوقشت في الأدب الفارسي هي رسالة ماجستير تمت إجازتها من قسم اللغة العربية عام ١٩٦٦ وأشرف عليها د. طه ندا.

في حين تبين قلة وحدائة الرسائل المجازة في الأدب التركي حيث يرجع تاريخ إجازة رسالة الدكتوراه الخاصة بها والمجازة من معهد اللغات الشرقية إلى عام ١٩٩١، وأشرف عليها أيضاً طه ندا وأحمد السعيد سليمان.

وبصفة عامة فتمثل فترتي الخمسينيات والستينيات مرحلة النشأة والتكوين، ولذا قلت عدد الرسائل المجازة في هاتين الفترتين. ثم فترتي السبعينيات والثمانينيات حيث مرحلة الانطلاق والتطور في الرسائل كما ونوعاً.

موضوعات اللغات الشرقية وآدابها وتشجيع عقد الندوات والمؤتمرات العلمية والحلقات الدراسية، مع ضرورة الاهتمام باقتناء أعمال المؤتمرات والندوات بالمكتبة لإثراء الجانب النوعي فى مجموعات المكتبة.

٥. عدم اكتفاء المكتبة بالشراء أو الإهداء كمصدرين للتزويد، وإنما ينبغى تنشيط التبادل مع مكاتب الكليات والمعاهد المناظرة فى الداخل والخارج، فغن طريق التبادل تستطيع المكتبة الحصول على مصادر معلومات قد لا تستطيع الحصول عليها بالشراء. أى ينبغى وضع خطة للتنسيق والتعاون بين مكتبة الكلية ومكاتب الكليات المناظرة وذلك على المستويين المحلى والدولى. ومن الأشكال المختلفة لمثل هذا التعاون من بينها:

* الإعارة بين المكتبات.

* التزويد التعاونى.

* تبادل المقتنيات على اختلاف أنواعها.

* تبادل الخبرات المكتبية.

ولعل الإعارة المتبادلة بين المكتبات من أهم أشكال النشاط التعاونى، ويمكن أن يتم ذلك من خلال عقد اتفاقيات بين المكتبات الجامعية المناظرة ومكتبة كلية تغطى تبادل الإعارة، على أن يحدد نوعيات المواد المسموح بإعارتها، ودفع أو عدم دفع رسوم معينة، ومدة الإعارة... وغير ذلك من الشروط المطلوبة.

مصادر الدراسة: -

١. جلفاند، موريس. المكتبات الجامعية فى الدول النامية / تأليف موريس جلفاند، ترجمة حشمت محمد على قاسم، محمد فتحى عبد الهادى. - القاهرة: جمعية المكتبات المدرسية، ١٩٧٢.

٤. قلة أعداد القواميس والمعاجم اللغوية الخاصة باللغات الشرقية خاصة التركية.

٥. - عدم توافر موسوعات أو دوائر معارف تخص اللغات الشرقية بالمكتبة.

٦. قلة أعداد الرسائل المجازة فى اللغات الشرقية حيث لم تتعد ١٩ رسالة، وتمثل فترتى السبعينات والثمانينات تطوراً ملحوظاً فى عدد الرسائل فى مجالى الأدب الفارسى والعبرى.

بناء على ما سبق فإنه يمكن تقديم المقترحات التالية:-

١. توصى الدراسة بضرورة فرز وتصنيف مجموعات اللغات الشرقية وآدابها بمكتبة الكلية، وإعلام الباحثين وأعضاء هيئة التدريس بقوائم بيبليوجرافية بها، ونشرات إعلامية بما هو مضاف سنوياً، كما تقترح الدراسة الاستعانة بالمختصين من الباحثين وأعضاء هيئة التدريس بالآداب الشرقية لفرز وتصنيف مجموعات المكتبة.

٢. توصى الدراسة بضرورة بناء سياسة موثقة لتنمية المجموعات بالتعاون مع أعضاء هيئة التدريس فى هذا المجال على أن تشتمل على توصيف لاحتياجات الآداب الشرقية بتخصصاتها المختلفة، ومن شأن هذه السياسة أن تضمن ترشيد لميزانية التزويد وضمان عدم التكرار والذى لوحظ أثره فى أعداد النسخ المقتناة من كتب الدكتور طه نداء، كما ينبغى تشجيع القراء والباحثين على تقديم توصياتهم بشأن الإضافات للمجموعات.

٣. الاشتراك فى المجالات العلمية للحصول على أعداد حديثة، كما ينبغى اقتناء موسوعات ودوائر معارف تخدم اللغات الشرقية وآدابها خاصة فى اللغات التركية والعبرية.

٤. تشجيع البحث العلمى والكتابة فى

الفكر الإسلامى فيها من القرن الرابع الهجرى إلى القرن السادس الهجرى/ إشراف عبد العزيز برهام، ١٩٥٢. - د.

٣ - يونس مرشد يونس عمرو

الإسرائيليات الخاصة بموسى فى التراث الإسلامى/ إشراف حسن ظاظا، ١٩٧٤. - م

٤ - محمود أحمد حسن عبد السلام

النبي أشعيا وأزمة الكيان اليهودى القديم/ إشراف حسن ظاظا، ١٩٧٨. - م.

٥ - يونس مرشد يونس عمرو

ابن جبرول اليهودى الأندلسى وأثر الفقه العربى مؤلفاته/ إشراف حسن ظاظا، ١٩٧٩. - د

٦ - فتحية أحمد موسى أحمد

النبي صمويل وسفره: دراسة تاريخية ولغوية/ إشراف عبد المجيد عابدين، ١٩٨٢. - م

٧ - فتحية أحمد موسى أحمد

دراسة مقارنة لألفاظ الأطعمة فى عبرية العهد والتقديم وعربية العصر الجاهلى/ إشراف عبد المجيد عابدين، ١٩٨٨. - د.

٨ - فتحى عبد الحميد عبد الحلیم المرشدى

سفر راعوث: دراسة فينومورفولوجية/ إشراف عبد المجيد عابدين، ١٩٨٨. - د.

٩ - كريمة محمد ربحان القليوبى

اسم الموصول والصلة فى العربية والعبرية والسريانية: دراسة مقارنة/ إشراف عبده على إبراهيم الراجحى، ورمضان عبد التواب، ١٩٨٨. - د.

١٠ - عفاف محمد أحمد السيد حزبى.

القصة القصيرة عند جرشون شوفمان/ إشراف

٢. حشمت قاسم. مصادر المعلومات وتنمية مقتنيات المكتبات. - ط٢، مزيدة ومنقحة. - القاهرة: مكتبة غريب، ١٩٨٨.

٣. شعبان عبد العزيز خليفة. تزويد المكتبات بالمطبوعات: أسسه النظرية وإجراءاته العملية. - الإسكندرية: دار الثقافة العلمية، ١٩٩٨. - (سلسلة المكتبات والمعلومات؛ ٢).

4 - A.L.A.-ACR - The College Library Standards Committee. Standards For College Libraries, 1986 - College & Research Libraries News.- Vol. 47, No, 3 (March 1986).- P. 191 - 192.

5 - A.L.A.RL, ACRL. Standard For University Libraries.- College & Research Libraries.- Vol, 40 (1979).0 P. 102 - 103.

6 - Lynch, Beverly P. Standards For University Libraries.- IFLA Journal.- Vol 13, No.2 (1987).- P. 123.

ملحق أ

قائمة ببليوجرافية بالرسائل المجازة فى اللغات الشرقية وآدابها فى الفترة من ١٩٤٢ - ١٩٩٧^(*)

اللغة التركية وآدابها:

١ - رشيدة رحيم الصبروتى.

دراسة لشخصيات رشاد نورى كونتكه فى رواياته/ إشراف طه السيد ندا، أحمد السعيد سليمان، ١٩٩١. - د.

اللغة العبرية وآدابها:

٢ - إبراهيم موسى هنداوى.

الحركة الفكرية لليهود فى إسبانيا الإسلامية وأثر

(*) تم ترتيب الرسائل الجامعية زمنيا تحت الآداب المختلفة.

طه السيد ندا، محمد محمود أبو عزيز،
١٩٩٣. - د.

١٩ - أمل إبراهيم محمد
الأثر العربي في أدب سعدى / إشراف طه السيد
ندا ١٩٩٧. - د.

١١ - فائزة عبد الفتاح محمود عز الدين
أسماء الطيور في العهد القديم والأساطير التي
دارت حولها / إشراف طه السيد ندا، محمد بحر
عبد المجيد، ١٩٩٤. - د.

ملحق ب

ما قدمه طه ندا لمكتبة اللغات الشرقية

أثرت الدراسات التعرف على إنجازات الدكتور طه
ندا كواحد من الأعلام القلائل في اللغات الشرقية
وآدابها.

وبالبحث في مرصد البيانات الخاص بالكلية تبين
توافر ٥١ كتاباً له بمكتبة الكلية(*)

ومن هذه الكتب:

تاريخ النشر	دراسات في الشاهنامه
١٩٥٤	الأدب المقارن
١٩٧٥	فصول من تاريخ الحضارة الإسلامية
١٩٧٦	النصوص الفارسية
١٩٧٨	

وبدراسة الدليل البليوجرافي للرسائل الجامعية
المجازة في كلية الآداب في الفترة من ١٩٤٢ حتى
١٩٩٧، والتي شاركت الباحثة في إعداده
وإشراف عليه، تبين قيامه بالإشراف على ١٣
رسالة في تخصصات الدراسات الإسلامية
والأندلسية والتركية والعبرية والفارسية، وقد أشرف
على ذلك بمفرده (٦ رسائل) أو بالاشتراك مع
آخرين (٧).

والجدول التالي يبين التوزيع الموضوعي النوعي
للرسائل التي أشرف عليها طه ندا، ويتبين منه كثرة
عدد الرسائل التي أشرف عليها في تخصص الأدب
الفارسي (٣ ماجستير، ٤ دكتوراه) وهي تدور حول
فنون ومبدعي الأدب الفارسي.

اللغة الفارسية وآدابها:

١٢ - زكي عبد المحسن الطرف
الشاعر فخر الدين العراقي / إشراف طه السيد
ندا، ١٩٦٦. - م

١٣ - حسين عبد الباسط حسن سعيد
شرف الدين رامى وكتابه أنيس العشاق / إشراف
طه السيد ندا، ١٩٧٣. - م.

١٤ - سميرة عبد السلام
هاتف الأصفهاني في عصره وبيئته وشعره /
إشراف عبد النعيم حسنين، حسن ظاظا، ١٩٧٦.
- م.

١٥ - حسين عبد الباسط حسن سعيد
مصرع الحسين أثره في فنون الأدب الفارسي /
إشراف طه السيد ندا، محمد زكي العشماوى،
١٩٧٨. - د.

١٦ - سميرة عبد السلام عاشور
كتب التربية والأخلاق في الأدب الفارسي /
إشراف طه السيد ندا ١٩٨٣. - د.

١٧ - مجدى عبد المنعم محمد عجمية
الأصول الفارسية للنظم الإدارية في المجتمع
الإسلامي / إشراف طه السيد ندا، ١٩٨٣. - م.

١٨ - مجدى عبد المنعم محمد عجمية
التأثير العربي في النثر الفارسي في القرن السادس
الهجري / إشراف طه السيد ندا، ١٩٨٨. - د.

(*) يشمل هذا العدد الكثير من النسخ والطبعات.

جدول رقم (١)

نوعيات وتخصصات الرسائل التي أشرف عليها طه ندا

نوع الرسالة التخصصات	ماجستير	دكتوراه	المجموع
إسلامي	١	١	٢
أندلسي	١		١
تركي		١	١
عبري		٢	٢
فارسي	٣	٤	٧
المجموع	٥	٨	١٣

جدول رقم (٢)

التوزيع الموضوعي/ الزمني للرسائل التي أشرف عليها طه ندا

الفترة الزمنية التخصصات	٦٩/٦٦		٧٩/٧٠		٨٩/٨٠		٩٧/٩٠		مجموع	
	د	م	د	م	د	م	د	م	د	م
إسلامي					١	١			٢	١
أندلسي							١		١	
تركي							١		١	
عبري							٢		٢	
فارسي		١			٢	١	١	٣	٧	٤
مجموع		١			٣	٢	٤	١	١٣	٨

ويوضح الجدول السابق رقم (٢) أن أقدم رسالة أشرف عليها ترجع إلى سنة ١٩٦٦ في الأدب الفارسي، وقد سجلت فترة الثمانينيات والتسعينيات أكبر عدد من الرسائل التي أشرف عليها حيث بلغت مجتمعة عشر رسائل.

قائمة بالرسائل الجامعية التي أشرف عليها طه السيد ندا:

إسلامي:

إسماعيل أزد ونج بن إبراهيم

إسماعيل حقي المفسر وثقافته الإسلامية/
إشراف الشحات زغلول، طه السيد ندا، ١٩٨٥.

د -

نبيل أحمد صقر: -

منهج الطبرسي في التفسير/ إشراف طه السيد ندا، الشحات زغلول، ١٩٨٨. - م

أندلسي:

قاسم عبد القادر مركي

- نداء، ١٩٦٦ - م.
حسين عبد الباسط حسن سعيد
شرف الدين رامى وكتابه أنيس العشاق / إشراف
طه السيد نداء، ١٩٧٣ - م.
- حسين عبد الباسط حسن سعيد
مصراع الحسين وأثره فى فنون الأدب الفارسى /
إشراف طه السيد نداء، محمد زكى العشماوى،
١٩٧٨ - د.
- سميرة عبد السلام عاشور
كتب التربية والأخلاق فى الأدب الفارسى /
إشراف طه السيد نداء، ١٩٨٣ - .
- مجدى عبد المنعم محمد عجمية
الأصول الفارسية للنظم الإدارية فى المجتمع
الإسلامى / إشراف طه السيد نداء، ١٩٨٣ - م.
- مجدى عبد المنعم محمد عجمية
التأثير العربى فى النثر الفارسى فى القرن السادس
الهجرى / إشراف طه السيد نداء، ١٩٨٨ - د.
- أمل إبراهيم محمد
الأثر العربى فى أدب سعدى / إشراف طه السيد
نداء، ١٩٩٧ - د.
- دور جامع القرويين فى نشر الثقافة الإسلامية
بالمغرب إبان القرن العشرين / إشراف طه السيد نداء،
والسيد عبد العزيز سالم، ١٩٩٠ - م.
- تركى:
رشيدة رحيم الصبروتى
دراسة لشخصيات رشاد نورى كونتكية فى
رواياته / إشراف طه السيد نداء، أحمد السيد
سليمان، ١٩٩١ - د.
- عبرى:
عفاف محمد أحمد السيد حزبى
القصة القصيرة عند جرشون شو فحان /
إشراف طه السيد نداء، ومحمد محمود أبو عزيز،
١٩٩٣ - د.
- فايزة عبد الفتاح محمود عز الدين
أسماء الطيور فى العهد القديم والأساطير التى
دارت حولها / إشراف طه السيد نداء، ومحمد بحر
عبد المجيد، ١٩٩٤ - د.
- فارسي:
زكى عبد الحسين الصراف
الشاعر فخر الدين العراقى / إشراف طه السيد